

极性程度构式“X到模糊”及其演变机制与动因

乔莉

(浙江师范大学国际文化与教育学院, 浙江 金华 321004)

【摘要】“X到模糊”是近几年汉语口语中出现的新兴极性程度构式, 现有实义和虚化义两种用法。“X”由行为动词扩展到心理动词、心理形容词和性质形容词, 经层次构造、组构成分的重新分析和主观化两种机制作用, 表结果义的结果补语“模糊”发展演变为表极性义的程度补语, 构式形义透明度降低, 抽象性增强, 虚化程度加深。“X”的语义特征[+量级程度], 言者主观化意义的注入, 高频使用固化, 都对该构式极性程度义的形成具有重要作用。

【关键词】“X到模糊”; 极性程度构式; 虚化

一、引言

近年来, 网络语言发达, 随着用法新颖化、用频增加, 其中一些语言的原本意义或功能已经开始虚化、改变。如补语“模糊”在现代汉语口语中已发展出“X到模糊”构式:

(1) 昨天去看铜车的时候想拍照, 结果被挤到模糊。

(2) #谭松韵朦胧感大片#姐最喜欢的风格! 朦胧到模糊。

(3) 男孩独自在老家住校6年, 高考取得616高分, 家人开心到模糊。

(4) 复习到模糊, 还有两天就结束了。

例(1), 由于太挤导致拍的照片模糊不清, 用“挤到模糊”描述该现象。例(2), “朦胧到模糊”描述谭松韵照片的风格。这两例中的“模糊”是结果补语“不分明, 不清楚”的意思, 意义较为具体、实在。例(3), “开心到模糊”是表达“开心”的程度, 有“非常开心”、“太开心”的意思。例(4)表达“复习”的强度非常高。这两例中的“模糊”已经虚化为程度补语。

刘脉含(2021)分析了“X到模糊”构式的形式特征和形成动因, 谈到“X”由主观情绪类和自然属性类的性质形容词以及心理动词和动作动词构成, “到”虚化为补语标记, 在焦点凸显和“陌生化”表达的共同作用下形成了该构式。尚未见该文和其他文章探讨“X到模糊”构式虚化演变的过程, 以及它虚化的机制是什么? 还有该构式为何能表达极性程度义? 本文基于现代汉语口语语料事实, 探讨以上三个问题。

二、“X到模糊”构式的虚化

我们在BCC语料库搜索关键词“到模糊”得到116例语料, 筛选得到有效语料78例; 在新浪微博搜集得142例有效语料, 共计220例。“X到模糊”由常项“到”“模糊”和变项“X”构成。分析语料, 根据“模糊”的虚化程度和“X”的特征, 将“X到模糊”

构式分为实义和虚化义两个阶段。变项“X”均由谓词性成分充当, 以动词和形容词为主, 少量动词性短语和形容词性短语。

(一) 实义的“X到模糊”

“X到模糊”表实义时, “模糊”为词典义“不分明, 不清楚”。当“X”为动词时, 18例均为行为动词, 大多为单音节, 表示具体的动作行为, 且具有程度量级, 语义上与“模糊”相一致。如:

(5) 感谢你们每分每秒的守护! 吃年夜饭时警铃突然响起, 消防员光速出警, 跑到模糊。

(6) 监控记录唐山5.1级地震瞬间, 摄像头画面晃到模糊。

例(5)和例(6), “X”为表具体实在的动作行为“跑”“晃”, 具有[+程度量级]的语义特征, 表达“跑”“晃”速度之快、幅度之大而造成画面模糊的情景, “模糊”客观描述由于该动作行为而导致视频或照片出现不清楚的结果, 是结果补语。

“X”也可以由形容词充任, 多为双音节心理形容词和单音节性质形容词。例如:

(7) 视频里开心到模糊的我。

(8) “我们已帮助反馈商户, 辛苦后续关注。”“采访一下你美到模糊是一种什么感觉?” “不模糊的都可丑了。”

此时的“X”主要跟人的心理、情绪、容貌相关。在语义上具有[+量级程度]特征, 心理形容词如“开心”、“快乐”、“激动”等都可以用量级区分; 性质形容词如“美”、“帅”、“丑”等也有程度差异。“模糊”描述情绪状态所产生的一种结果, 也传递出心理情状达到了很高的程度。

实义的“X到模糊”不论是描述动作行为, 还是情绪状态, 意义都是客观具体实在的。表达视频画面、照片中某人或某物处于某种模糊不清的结果。此时的

“模糊”为结果补语，主要表达“X”达到某一程度量级时所产生的不清楚、不分明结果。

（二）虚化义的“X到模糊”。

“X到模糊”虚化后，“模糊”不再表示词典义，而是表达量级程度之高，是一个虚化成分。“X”可以由少量动词充任，仅10例，此时以心理动词“气”“害怕”“嫌弃”等为主，如：

（9）“买不着东西啊！拿了仅剩的一袋小饼干，气到模糊。”

（10）公仔洗澡记：“我是谁？我在哪？”友友们懵逼中。“害怕到模糊”。

例（9）和例（10），“X”为抽象心理动词“气”“害怕”，不表示具体的行为，构式表达“非常气”“特别害怕”之意，实际上并没有出现画面模糊的情形，此时的“模糊”是个程度补语，表达情绪状态的程度之高。

虚化后的“X”主要由形容词充任，其中心理形容词92例，性质形容词45例，表达极性程度高。如：

（11）“西瓜瓜！东京下雪啦！”，“看新闻了哈哈”，“南方人兴奋到模糊！”

（12）“不穿打底裤，放飞自我了。我要热到模糊。”“出门玩不敢不穿。”

例（11）“兴奋到模糊”表达南方人听到东京下雪后的心情非常兴奋，“模糊”虚化为表程度的补语，此时构式已完全虚化，不再具有具体实在的模糊义，只表达情绪属性的程度很高。

“X”不论是抽象心理动词，还是形容词，都具有[+量级程度]的语义特征。心理动词如“气”“害怕”要有量幅变化，心理形容词和性质形容词也有程度等级区分。虚化后的“X到模糊”意义比较抽象、空洞，描述主语的某种性质状态达到了极性程度。

（三）极性程度义

语料显示，在“X到模糊”构式虚化过程中，“X”皆具有[+量级程度]语义特征。行为动词如“跑”“挤”“冲刺”等都是有动作幅度和量级变化的可持续动词，动词短语如“打闹”“加班”等也是可持续的、有时间量度变化的，心理动词如“气”“害怕”等都有量度变化，心理形容词和性质形容词也有程度差异。

在构式虚化过程中表具体行为动作的行为动词消亡，表达情感状态的心理动词出现，以及心理形容词和性质形容词占据主体地位，“X”的主观化程度加深，量级程度达到极值，言者用“X到模糊”构式表达量度变化非常高的极性程度义。“X到模糊”构式形式透明度降低，抽象程度增强，表达极性程度的用法反复多次与“X到模糊”构式联结而在母语者大脑中固化，

成为表极性程度义的半图式性构式。

三、“X到模糊”演变的机制与动因

詹芳琼、特劳戈特（2020）分析了构式化与语法化的异同，认为构式化是在语法化理论基础上的创新，因此，语法化理论对语言演变的主要分析同样也适用于构式化，如语言演变的渐变性、重新分析、语境及使用频率的重要性等。语法化和构式化作为语言演变的两个层面，都涉及演变过程以及演变的机制和动因。本节借鉴构式化和语法化关于演变机制与动因方面的研究成果而展开。

（一）“X到模糊”演变的机制

构式“X到模糊”的虚化演变是在重新分析和主观化两种机制的共同作用下实现的。

1. 重新分析

特劳戈特是关注语言演变机制的重要学者之一。她曾在《语法化学说》（2008：47-48）讨论语法化机制，提到重新分析是语言演变的最重要机制。之后又在《构式化与构式演变》（2019：60）分析构式化机制，指出新分析是构式化的机制之一^①。狭义的重新分析指导致一个成分语法上发生变化的因素或者导致语义虚化的因素。（李宗江，2009）“X到模糊”从实义发展出虚化义，构式的结构层次和组构成分都发生了重新分析。如：

（13）山东半岛下雪下到模糊。

（14）运动到模糊，希望谭先生可以瘦下来。

例（13）（14）中“下到模糊”“运动到模糊”是实义，是客观实在的描述照片中模糊不清的结果，构式的层次构造为“下到/模糊”“运动到/模糊”，表达由于“下雪”“运动”而使得画面出现模糊的结果，“模糊”为结果补语。

（15）我真的好想吃糖醋排骨，想吃到模糊！

（16）自己买自己扛，委屈到模糊。

（17）“岁岁你不冷吗？”“很冷很冷，简直冻到模糊。”

例（15）（16）（17）中“想吃到模糊”“委屈到模糊”“冻到模糊”是虚化义，不是表达出现模糊的结果，而是表示“非常想吃”“特别委屈”“很冻”，构式的结构关系为“想吃/到模糊”“委屈/到模糊”“冻/到模糊”，表示“想吃”“委屈”“冻”的程度达到了极限，此时“到模糊”的意义已经融合，逐渐凝固。“模糊”不再具有结果补语的句法功能，经重新分析成为极性程度补语。结果补语和程度补语往往具有源流关系，结果补语发展为程度补语，是结果义向极性义发展演变的途径之一。（曹春静、吴春相，2018）

2. 主观化

主观化是说话人越来越从自我的视角出发，用会

话隐涵义或语用推理来表达未用语言形式表达的意义,结果也是主观化程度越高相应的表达形式越少(沈家煊,2001)。特劳戈特在多种文献中提到(交互)主观化是语义演变的机制。“X到模糊”从表结果的实义演变到表极性程度的虚化义的过程是主观化的过程,是“模糊”的意义逐渐虚化,说话人的意义逐步注入的过程,在这个过程中极性义变得越来越依赖说话人对命题内容的主观态度。例如:

(18) 王俊凯被蜗牛吓到模糊。

(19) 近日,这段与死神赛跑的视频火了,因为速度过快,“漂移”进入电梯和诊室时仅用40秒就将病人送达。画面快到模糊。

例(18)(19)中“吓到模糊”“快到模糊”是客观表达画面出现模糊不清楚的结果,意义比较具体实在,没有很强的言者主观情感态度注入其中。

(20) 为了生活奔波到模糊,好累。

(21) 在外打工母亲回家女儿激动到模糊。

例(20)(21)“奔波到模糊”“激动到模糊”中“奔波”“激动”的结果不是模糊,而是说话人主观上认为“奔波”“激动”的程度达到了量级的极限,有夸张的意味。

极性程度义来自言者的主观性程度量化,当这种夸张用法反复运用并在母语者大脑中固化,便会形成主观性表达成分。主观化的过程作用于“X到模糊”构式,使得该构式虚化为表主观极性程度义的构式。

(二) “X到模糊”演变的动因

至于语言为何会发生演变,学界常用动因、原因、诱因、条件等术语解释。此处采用特劳戈特的述语,她(2003:87)谈到什么使那些涉及语法化的机制成为可能,与其使用“原因”或“解释”这样的词,我们宁愿较为谨慎地谈论动因或导致发生的因素。“X到模糊”的虚化,是由“X”性质的扩展、使用范围的扩大和新兴表达的高频使用共同促发的。

1. 扩展

扩展是指一个语言成分结构增扩、使用范围扩大,它只改变句子表层形式,并不涉及句子结构的改变。(彭睿,2020:6-13)“X到模糊”演变过程中,述语成分“X”在表层进行的一系列扩展推动了该构式的发展演变,如实义构式中以行为动词和性质形容词为主的“X”,向虚化义构式中以心理形容词和心理动词为主的扩展,扩大了构式的使用范围,提高了构式的能产性,降低了构式的组构性,推进了构式虚化过程。

2. 新颖表达的高频使用

网络表达具有“避熟求异”的重要特征,追求陌生化、新颖化。(施春宏,2010)“X到模糊”中的

“模糊”在常规实义用法的基础上突破了原本的句法功能和语义表达,发展出新颖别致的虚化义用法。这种创新表达,满足了人们日常网络交际的需求,一时间网民和媒体反复高频使用“X到模糊”构式,促使这种新颖表达的适用范围扩大,加速了该构式的虚化以及极性义的固化,从而使得该构式固定的表达极性程度义。

四、结语

流行构式“X到模糊”在现代汉语口语中兴起后继续发展演变,实义用法下“X”可由行为动词充当,构式客观实在的描述画面中某人或某物处于模糊不清的结果。虚化后的“X”由抽象的心理动词、心理形容词和性质形容词充任,构式主观表达某种情状之高的极性程度义,已发展成为常用的表极性程度义构式。虚化演变受到重新分析和主观化两个机制的交互作用,扩展和高频使用推动了虚化进程。

本文对“X到模糊”虚化演变的过程与机制进行个案研究,以期弄清新兴构式的虚化历程和演变机制。网络语言的生命力尚未可知,但其虚化演变作为语言演变的一个子集,对语言演变研究也有一定的参考价值。

注释:

①特劳戈特(2019)提出的新分析,学界常称为重新分析。

参考文献:

- [1] 曹春静,吴春相.粤语构式“X到喊”演变的机制与动因[J].励耘语言学刊,2018(2).
- [2] 李宗江.关于语法化机制研究的几点看法[A].语法化与语法研究(四)[C].北京:商务印书馆,2009.
- [3] 刘脉含.新兴极性程度构式“X到模糊”用法探微[J].文教资料,2021(5).
- [4] 彭睿.语法化理论的汉语视角[M].北京:北京大学出版社,2020:6-13.
- [5] 沈家煊.语言的“主观性”和“主观化”[J].外语教学与研究,2001(4).
- [6] 施春宏.网络语言的语言价值和语言学价值[J].语言文字应用,2010(3).
- [7] 詹芳琼,特劳戈特,韩笑.构式化和语法化的异同:以汉语增量比较构式“越来越……”的演变为例[J].辞书研究,2020(6).
- [8] 霍泊,特劳戈特.语法化学说(第二版)[M].上海:复旦大学出版社,2008:71.
- [9] 特劳戈特.构式化与构式演变[M].北京:商务印书馆,2019:60.